

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

The Kung Sheung Daily News

號四第壹第字報台僑通海記登廣專出報聞新

特報附刊一第版二第報日二五第字報聞新中

司公限有報日商工：印承及印寫

號八十街威分仔灣港香

各部電話號碼

編輯部及採訪部：5-28378-80 (三線)

經理部：5-281521-3 (三線)

營業部：5-279307-5-280708

中區辦事處：5-225436-5-221238

號二六箱郵 五七零 號掛報電

毫五份每張大三紙出日今

(張大：稿前版外)

號七一九八一第報聞新

風景如詩

美景花園在青衣

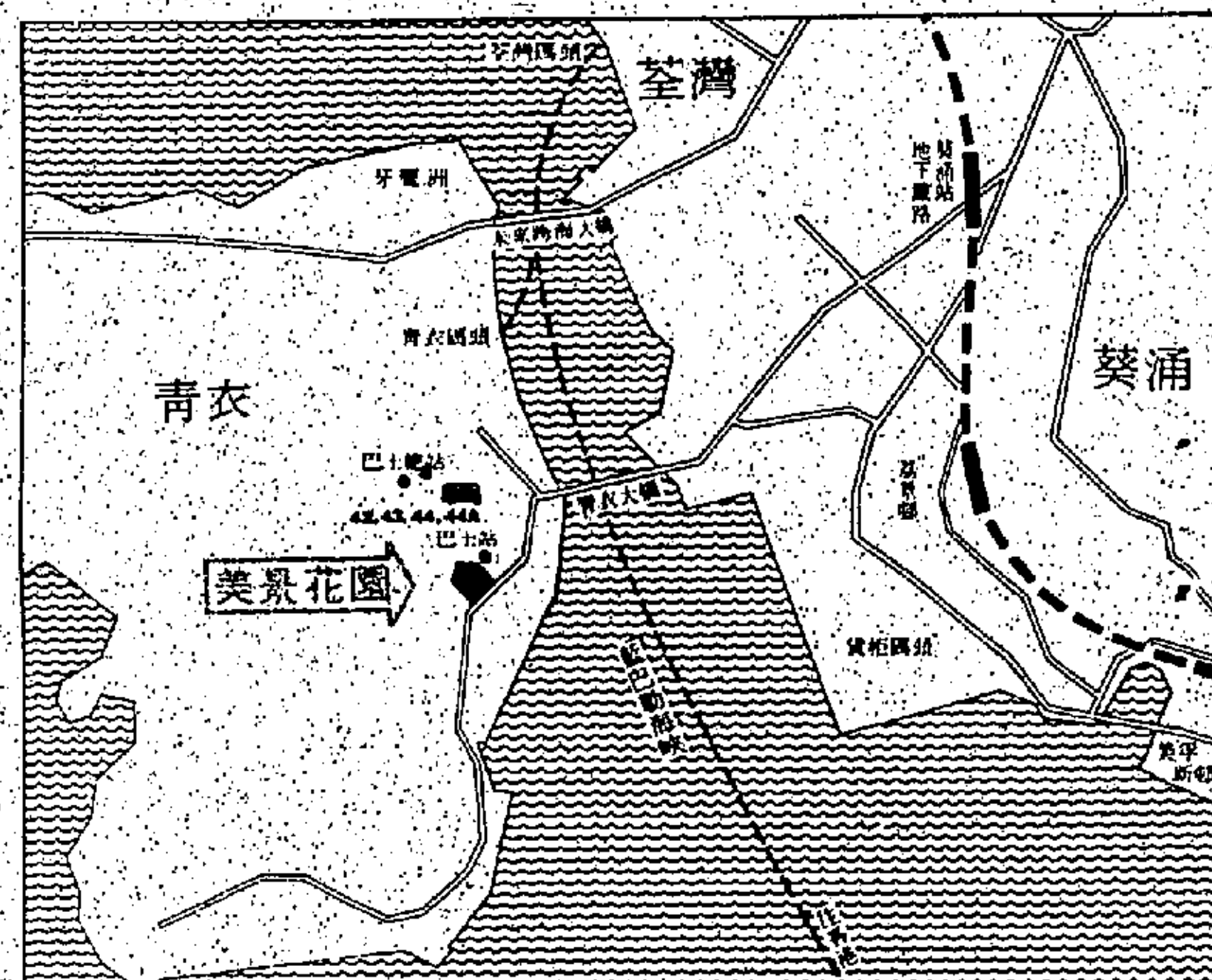


示範單位即日開放
歡迎駕臨地盤參觀

Mayfair Gardens

美景花園

青衣島83號地段(青衣大橋左鄰)



青衣島高尚住宅首次推出
鐵定於九月十一日公開發售

(第一期單位有限, 先到先得)
敬請依時蒞臨本公司洽購



新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 5-222083

比利事件又扯上第一夫人

羅莎蓮欲借助利國

說服伊朗釋放人質

【阿特蘭大八日電】比利時第一夫人羅莎蓮，在比利時與利比亞的衝突中，扮演了極其重要的角色。她利用其在利比亞的人脈關係，試圖說服利比亞政府釋放被扣押的人質。羅莎蓮在比利時期間，曾多次與利比亞官員會談，並向他們表達了她對人質事件的關注。她還向利比亞官員保證，比利時政府將盡一切努力，確保人質的安全。羅莎蓮的行動引起了國際社會的廣泛關注，因為她作為第一夫人，在國際事務中發揮了如此重要的作用。

波蘭工人獲增加

薪酬津貼退休金

履行平息工潮協議

【華沙八日電】波蘭政府與工會達成協議，將增加工人的薪酬、津貼和退休金。這項協議是波蘭政府履行平息工潮協議的一部分。根據協議，工人的薪酬將增加百分之三，津貼將增加百分之二，退休金將增加百分之五。這項協議的達成，標誌著波蘭工潮的平息，也顯示了波蘭政府與工會之間的合作關係得到了進一步的加強。

蘇俄一廂情願發言

日本改變路線

摒棄美平關係

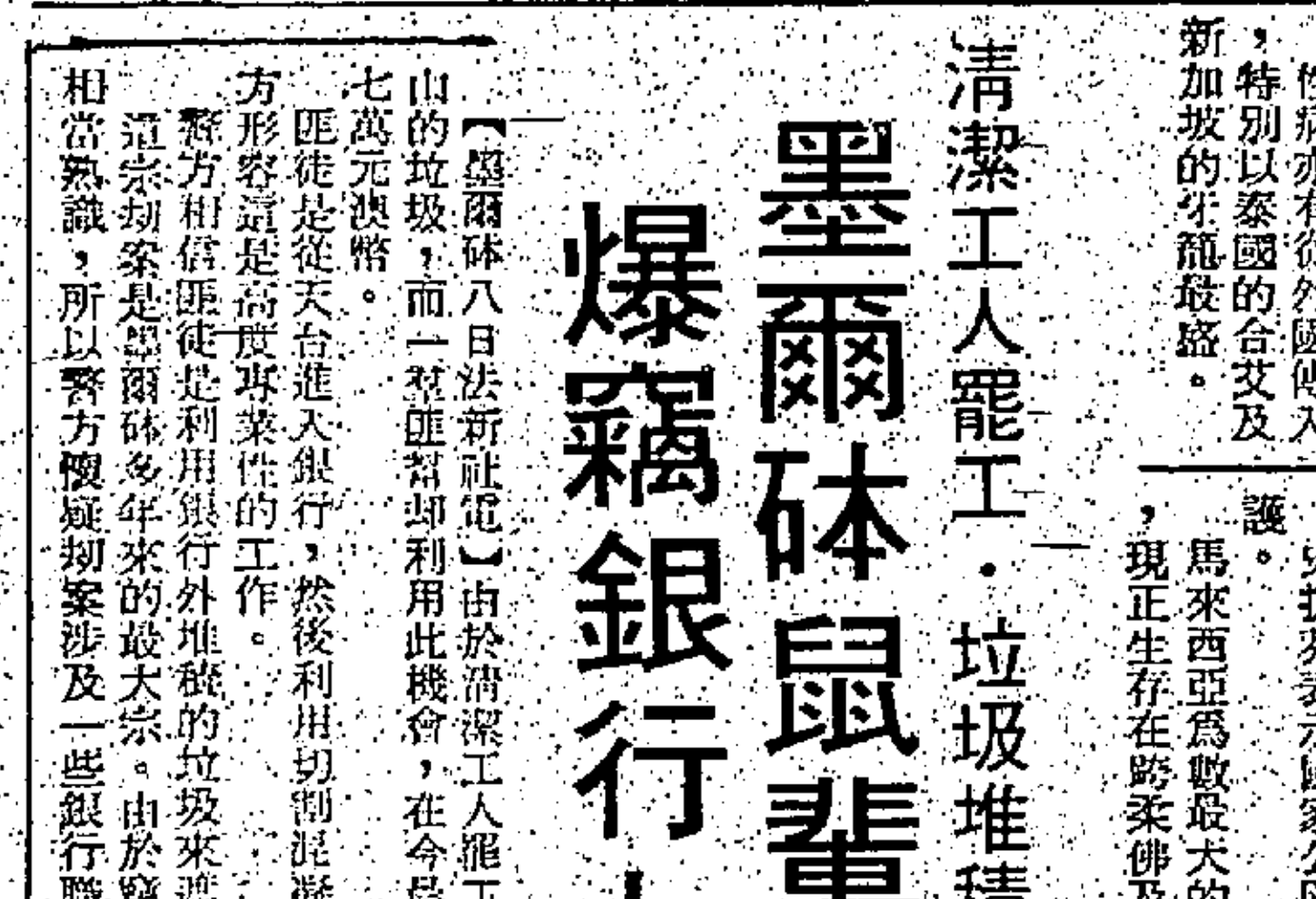
【莫斯科八日電】蘇聯官方媒體發表評論，指責日本在國際事務中採取了一廂情願的發言。評論指出，日本在與蘇聯的關係中，試圖改變其路線，摒棄與美國建立的平等關係。評論還指責日本在國際事務中採取了不負責任的立場，並呼籲日本回到與蘇聯建立平等關係的正軌上。

第卅二屆艾美獎頒獎典禮

葛杯致一星明視電

獎大項六括囊目節蘭關勞

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。



【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

【洛杉磯八日電】第三十二屆艾美獎頒獎典禮，將於今晚在洛杉磯舉行。屆時將頒發六項大獎，包括最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳導演和最佳編劇。葛杯致一星明視電是今晚頒獎典禮的主題。

大馬性病者怪現象

良家婦女多暗疾

只緣夫婿愛流鶯

【吉隆坡八日電】一項最新的調查顯示，在吉隆坡地區，患有性病的女性人數正在增加。調查發現，這些女性中，有很大一部分是良家婦女。調查還發現，這些女性患病的原因，主要是因為她們的丈夫有外遇，並與多個女性發生性關係。這項調查結果引起了社會的廣泛關注，並呼籲政府加強對性病防治的宣傳工作。

克宮踢走哲爾力克

三分二獲選閣員

將提交國會審核

【莫斯科八日電】克宮踢走哲爾力克，三分二獲選閣員將提交國會審核。這項決定是克宮在經過內部討論後作出的。克宮表示，哲爾力克在擔任閣員期間，表現不佳，未能履行其職責。因此，克宮決定將其踢出閣員名單。同時，克宮還決定將三分二的獲選閣員提交國會審核，以確保閣員的質量和穩定性。

打破四月來冷漠關係

以色列外長

應邀飛開羅

【特拉維夫八日電】以色列外長應邀飛開羅，打破四月來冷漠關係。以色列外長表示，他此次訪問開羅，是為了與埃及領導人進行會談，並就兩國關係正常化問題進行討論。以色列外長還表示，他將向埃及領導人轉達以色列政府的善意，並呼籲埃及政府採取積極措施，促進兩國關係的改善。

【特拉維夫八日電】以色列外長應邀飛開羅，打破四月來冷漠關係。以色列外長表示，他此次訪問開羅，是為了與埃及領導人進行會談，並就兩國關係正常化問題進行討論。以色列外長還表示，他將向埃及領導人轉達以色列政府的善意，並呼籲埃及政府採取積極措施，促進兩國關係的改善。

解決方針雖有分歧

英聯邦16國首長

反對阿棉受操縱

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

歐市增加我國

紡織品配額八百

承認計劃太兒戲

【華盛頓八日電】歐市增加我國紡織品配額八百，承認計劃太兒戲。美國政府表示，歐市增加我國紡織品配額，是為了保護其紡織業的利益。然而，美國政府還表示，歐市的這項計劃太兒戲，並呼籲歐市政府採取更實際的措施，以促進國際貿易的發展。

新加坡與澳洲

聯合軍事演習

下週一在昆士蘭開始

【新加坡八日電】新加坡與澳洲聯合軍事演習，下週一在昆士蘭開始。這項演習是兩國軍事合作的重要組成部分，旨在加強兩國之間的軍事聯繫和協同作戰能力。演習內容包括海空協同作戰、陸地訓練等。兩國軍事專家表示，這項演習將取得圓滿成功。

【新加坡八日電】新加坡與澳洲聯合軍事演習，下週一在昆士蘭開始。這項演習是兩國軍事合作的重要組成部分，旨在加強兩國之間的軍事聯繫和協同作戰能力。演習內容包括海空協同作戰、陸地訓練等。兩國軍事專家表示，這項演習將取得圓滿成功。



【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

【倫敦八日電】英聯邦16國首長在會議上達成共識，反對阿棉受操縱。會議指出，阿棉在國際事務中扮演了不光彩的角色，並試圖通過操縱國際形勢來達到其目的。英聯邦各國首長表示，他們將採取一致行動，反對阿棉的操縱行為，並維護國際形勢的穩定。

加息半厘 置地發行新股

恒指狂挫38點 跌破千一大關

佳寧怡和仍升 總成不足五億

【本報訊】昨日股市，因加息半厘，恒指狂挫三十八點，跌破千一大關。佳寧怡和仍升，總成不足五億。



昨日股市，因加息半厘，恒指狂挫三十八點，跌破千一大關。佳寧怡和仍升，總成不足五億。

樓宇分期利息卻保持

優惠利率雖增加半厘

【本報訊】樓宇分期利息，昨日保持不變。優惠利率雖增加半厘，但樓宇分期利息仍維持不變。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

恒指跌幅七年之冠

市道千關料仍可守

【本報訊】昨日恒指跌幅，為七年之冠。市道千關料仍可守。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

市早金洲歐 元美四升微

見互辱榮元美

【本報訊】昨日歐洲金市，美元微升四點，見互辱榮元美。

（通運類）									
92.00	89.00	92.00	88.00	-3.50	117,360	世界發展	2.925	2.80	2.925
4.10	4.10	4.10	4.10	+0.15	2,000	遠東發展	4.15	4.10	4.30
（航業類）									
6.00	6.05	6.05	6.00	-0.10	137,000	海南發展	3.10	3.10	3.10
5.20	5.20	5.20	5.20	-0.10	10,000	新世界發展	5.25	5.15	5.30
3.50	3.50	3.50	3.50	-0.10	4,000	新世界發展	3.00	2.95	3.10
4.00	4.00	4.00	4.00	-0.025	5,000	新世界發展			
3.40	3.30	3.40	3.30	—	6,000	新世界發展			
1.15	1.15	1.15	1.15	+0.03	6,000	新世界發展			
3.425	3.40	3.425	3.35	-0.05	160,000	新世界發展			
（建築類）									
3.35	2.90	3.35	2.80	-0.50	1,161,000	怡和公司	20.30	20.50	20.80
3.825	3.65	3.825	3.60	-0.20	735,000	怡和七厘中債券	100.00	99.00	100.00
3.825	3.80	3.825	3.75	-0.10	84,000	和記黃埔	12.10	11.70	12.20
58.00	56.00	58.00	56.00	-2.00	12,600	和記黃埔先說	0.86	0.86	0.86
4.625	4.55	4.675	4.50	-0.20	58,000	太古洋行（A）	8.55	8.40	8.60
（投資類）									
6.85	6.80	6.85	6.80	-0.05	8,940	太古洋行（B）	5.35	5.15	5.35
11.80	11.20	11.90	11.20	-0.50	380,239	會德豐（A）	6.70	6.70	6.75
3.45	3.425	3.475	3.40	-0.025	164,000	莊士集團	5.95	5.95	5.95
3.15	3.10	3.20	3.10	-0.05	251,000	聯合汽水	6.50	6.50	6.50
6.30	6.55	6.40	6.50	+0.05	1,455,000	香港地產	9.30	9.30	9.30
（地產類）									
17.00	16.30	17.00	16.10	-0.90	3,075,813	永安人壽	3.125	3.10	3.125
5100.00	4700.00	5250.00	4600.00	-900.00	955	永安人壽	0.1475	0.145	0.1475
68%	68%	68%	68%	—	10,000	郭立斯	10.20	10.30	10.30
15.20	14.00	15.20	14.00	-1.20	240,500	郭立斯	5.60	5.60	5.60
0.71	0.71	0.71	0.71	0.00	26,000	英之健企業	1.31	1.30	1.31
0.90	0.90	0.90	0.90	0.00	88,000	和之健	4.00	4.00	4.00
1.23	1.23	1.23	1.23	0.00	6,000	立興	7.80	7.95	8.20
1.80	1.80	1.80	1.80	0.00	4,000	寶光	1.37	1.34	1.37
1.10	1.10	1.10	1.10	0.00	2,000	仁平	12.50	12.50	12.50
8.55	8.40	8.55	8.20	-0.35	372,000	怡和			
3.70	3.70	3.725	3.60	-0.10	5,015,000	永安公司	7.90	7.90	8.00
14.60	14.70	14.90	14.10	+0.40	1,760,000	瑞興公司	4.30	4.30	4.30
25.90	25.60	26.30	25.10	-0.40	547,986	瑞興公司	7.15	7.10	7.15
10.70	10.90	11.30	10.70	+0.40	824,000	（紡織類）			
3.80	3.75	3.875	3.70	-0.10	4,000	裕華針織	8.60	8.60	8.60
3.00	3.00	3.00	3.00	0.00	191,000	怡興針織	2.90	2.90	2.90
2.15	2.10	2.15	2.10	-0.05	475,000	南順針織	3.525	3.55	3.575
5.00	5.10	5.25	5.00	+0.10	11,000	南順針織	3.60	3.60	3.60
9.30	9.25	9.30	9.25	0.00	10,000	廣善美製衣	14.00	14.10	14.10
3.45	3.40	3.45	3.40	-0.05	2,000	長江製衣			
（酒店類）									
40.00	39.50	40.25	39.00	-1.50	18,000	大酒店	2.175	2.10	2.30
2.175	2.10	2.30	2.025	-0.15	760,000	遠東酒店	1.05	1.05	1.05
1.05	1.05	1.05	1.05	0.00	2,000	國際酒店	6.80	6.80	6.90
6.80	6.80	6.90	6.75	-0.05	1,008,000	凱華酒店	2.225	2.20	2.225
2.225	2.20	2.225	2.15	-0.025	16,000	百樂酒店	21.20	21.20	21.20
21.20	21.20	21.20	21.20	0.00	500	華爾登酒店			

（航業類）									
6.00	6.05	6.05	6.00	-0.10	137,000	怡和公司	20.30	20.50	20.80
5.20	5.20	5.20	5.20	-0.10	10,000	怡和七厘中債券	100.00	99.00	100.00
3.50	3.50	3.50	3.50	-0.10	4,000	和記黃埔	12.10	11.70	12.20
4.00	4.00	4.00	4.00	-0.025	5,000	和記黃埔先說	0.86	0.86	0.86
3.40	3.30	3.40	3.30	—	6,000	太古洋行（A）	8.55	8.40	8.60
1.15	1.15	1.15	1.15	+0.03	6,000	太古洋行（B）	5.35	5.15	5.35
3.425	3.40	3.425	3.35	-0.05	160,000	會德豐（A）	6.70	6.70	6.75
（建築類）									
3.35	2.90	3.35	2.80	-0.50	1,161,000	莊士集團	5.95	5.95	5.95
3.825	3.65	3.825	3.60	-0.20	735,000	聯合汽水	6.50	6.50	6.50
3.825	3.80	3.825	3.75	-0.10	84,000	香港地產	9.30	9.30	9.30
58.00	56.00	58.00	56.00	-2.00	12,600	永安人壽	3.125	3.10	3.125
4.625	4.55	4.675	4.50	-0.20	58,000	永安人壽	0.1475	0.145	0.1475
（投資類）									
6.85	6.80	6.85	6.80	-0.05	8,940	郭立斯	10.20	10.30	10.30
11.80	11.20	11.90	11.20	-0.50	380,239	郭立斯	5.60	5.60	5.60
3.45	3.425	3.475	3.40	-0.025	164,000	英之健企業	1.31	1.30	1.31
3.15	3.10	3.20	3.10	-0.05	251,000	和之健	4.00	4.00	4.00
6.30	6.55	6.40	6.50	+0.05	1,455,000	立興	7.80	7.95	8.20
（地產類）									
17.00	16.30	17.00	16.10	-0.90	3,075,813	寶光	1.37	1.34	1.37
5100.00	4700.00	5250.00	4600.00	-900.00	955	仁平	12.50	12.50	12.50
68%	68%	68%	68%	—	10,000	怡和			
15.20	14.00	15.20	14.00	-1.20	240,500	永安公司	7.90	7.90	8.00
0.71	0.71	0.71	0.71	0.00	26,000	瑞興公司	4.30	4.30	4.30
0.90	0.90	0.90	0.90	0.00	88,000	瑞興公司	7.15	7.10	7.15
1.23	1.23	1.23	1.23	0.00	6,000	（紡織類）			
1.80	1.80	1.80	1.80	0.00	4,000	裕華針織	8.60	8.60	8.60
1.10	1.10	1.10	1.10	0.00	2,000	怡興針織	2.90	2.90	2.90
8.55	8.40	8.55	8.20	-0.35	372,000	南順針織	3.525	3.55	3.575
3.70	3.70	3.725	3.60	-0.10	5,015,000	南順針織	3.60	3.60	3.60
14.60	14.70	14.90	14.10	+0.40	1,760,000	廣善美製衣	14.00	14.10	14.10
25.90	25.60	26.30	25.10	-0.40	547,986	長江製衣			
10.70	10.90	11.30	10.70	+0.40	824,000	（酒店類）			
3.80	3.75	3.875	3.70	-0.10	4,000	大酒店	40.00	39.50	40.25
3.00	3.00	3.00	3.00	0.00	191,000	遠東酒店	2.175	2.10	2.30
2.15	2.10	2.15	2.10	-0.05	475,000	國際酒店	1.05	1.05	1.05
5.00	5.10	5.25	5.00	+0.10	11,000	凱華酒店	6.80	6.80	6.90
9.30	9.25	9.30	9.25	0.00	10,000	百樂酒店	2.225	2.20	2.225
3.45	3.40	3.45	3.40	-0.05	2,000	華爾登酒店	21.20	21.20	21.20

（航業類）									
6.00	6.05	6.05	6.00	-0.10	137,000	怡和公司	20.30	20.50	20.80
5.20	5.20	5.20	5.20	-0.10	10,000	怡和七厘中債券	100.00	99.00	100.00
3.50	3.50	3.50	3.50	-0.10	4,000	和記黃埔	12.10	11.70	12.20
4.00	4.00	4.00	4.00	-0.025	5,000	和記黃埔先說	0.86	0.86	0.86
3.40	3.30	3.40	3.30	—	6,000	太古洋行（A）	8.55	8.40	8.60
1.15	1.15	1.15	1.15	+0.03	6,000	太古洋行（B）	5.35	5.15	5.35
3.425	3.40	3.425	3.35	-0.05	160,000	會德豐（A）	6.70	6.70	6.75
（建築類）									
3.35	2.90	3.35	2.80	-0.50	1,161,000	莊士集團	5.95	5.95	5.95
3.825	3.65	3.825	3.60	-0.20	735,000	聯合汽水	6.50	6.50	6.50
3.825	3.80	3.825	3.75	-0.10	84,000	香港地產	9.30	9.30	9.30
58.00	56.00	58.00	56.00	-2.00	12,600	永安人壽	3.125	3.10	3.125
4.625	4.55	4.675	4.50	-0.20	58,000	永安人壽	0.1475	0.145	0.1475
（投資類）									
6.85	6.80	6.85	6.80	-0.05	8,940	郭立斯	10.20	10.30	10.30
11.80	11.20	11.90	11.20	-0.50	380,239	郭立斯	5.60	5.60	5.60
3.45	3.425	3.475	3.40	-0.025	164,000	英之健企業	1.31	1.30	1.31
3.15	3.10	3.20	3.10	-0.05	251,000	和之健	4.00	4.00	4.00
6.30	6.55	6.40	6.50	+0.05	1,455,000	立興	7.80	7.95	8.20
（地產類）									
17.00	16.30	17.00	16.10	-0.90	3,075,813	寶光	1.37	1.34	1.37
5100.00	4700.00	5250.00	4600.00	-900.00	955	仁平	12.50	12.50	12.50
68%	68%	68%	68%	—	10,000	怡和			
15.20	14.00	15.20	14.00	-1.20	240,500	永安公司	7.90	7.90	8.00
0.71	0.71	0.71	0.71	0.00	26,000	瑞興公司	4.30	4.30	4.30
0.90	0.90	0.90	0.90	0.00	88,000	瑞興公司	7.15	7.10	7.15
1.23	1.23	1.23	1.23	0.00	6,000	（紡織類）			
1.80	1.80	1.80	1.80	0.00	4,000	裕華針織	8.60	8.60	8.60
1.10	1.10	1.10	1.10	0.00	2,000	怡興針織	2.90	2.90	2.90
8.55	8.40	8.55	8.20	-0.35	372,000	南順針織	3.525	3.55	3.575
3.70	3.70	3.725	3.60	-0.10	5,015,000	南順針織	3.60	3.60	3.60
14.60	14.70	14.90	14.10	+0.40	1,760,000	廣善美製衣	14.00	14.10	14.10
25.90	25.60	26.30	25.10	-0.40	547,986	長江製衣			
10.70	10.90	11.30	10.70	+0.40	824,000	（酒店類）			

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全附屬機構
港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	9.000%	三個月	9.750%
兩星期	9.000%	六個月	10.000%
一個月	9.375%	一年	10.000%
二個月	9.375%	兩年	9.500%

(最低存款額HK\$50,000)
歡迎隨時查詢有關「可轉存款證」利率

總辦事處：中環皇后大道中五樓 電話：5-263095
中國辦事處：中環皇后大道中五樓 電話：5-231166
香港辦事處：中環皇后大道中五樓 電話：5-480236/7
廣州辦事處：長堤大新街22號 電話：5-766200
青洲辦事處：青洲英界121-131號 電話：5-685239
天津辦事處：天津法界26號 電話：3-854027/9
上海辦事處：上海南京路 電話：3-423243

港、挪代表團 商討紡品限制

【本報訊】香港與挪威代表團將於下月訪問，商討紡品限制。

證券界談買股心得

【本報訊】證券界人士談及買股心得，強調要冷靜及有計劃。

昨漲幅最大股份

股名	收市價	漲幅
新鴻基	14.70	0.20
置地	14.70	0.20
招商局	14.70	0.20

昨跌幅最大股份

股名	收市價	跌幅
匯豐銀行	16.80	-0.20
渣打銀行	13.00	0.00
東方匯理	6.05	-0.40

稍後決定是否檢控

【本報訊】警方已初步對受襲巴士撞站大馬路初起衝突，追究是否係採取檢控手段而平舖中推離者的兇犯等進行調查，於今午已收到由社會福利署發出的援助金。

據警方發言人昨日表示，從案發巴士意外事件的調查初步結果顯示，肇事之巴士司機並未有任何故障，而是否合規因此次車禍當被檢控，則有待進一步調查。

此次巴士已於香港發生上月卅日，當時有「輔仁」巴士撞入候車人眾，撞死了一對正在候候夫婦。其孤女向社會福利署申請，不論過失及通車意外傷亡」援助金已獲當局批准，於今午云領取。

明年一月舉行

表演項目近百擴展至新界元朗

[illegible]

指警長向他開槍時

會謂「不如做低埋你」

其時幫辦已經到場

倫敦線競爭升級

英航實惠機票減價

程雙僅收三千三百

英航東北亞區署理經理柏·巴勒指出：「英航現時提供兩期最廉宜之預購機票，由期出發之機票往倫敦。除由倫敦至廣受歡迎之「特惠」途線（單程九百九十八元，來回二千七百八十八元）外，英航又在這兩個月內，預購以下各期機票：一月十五日至一月十五日通用，單程一千三百八十二元（減低二百元），來回三千八百元（減低二百元）；一月廿六日至一月廿六日通用，單程一千三百八十二元（減低二百元），來回三千八百元（減低二百元）。現已發售，乘客須於發賣日至少兩星期之前購票。」

巴勒指出：「英航之香港特設機票，絕無不定期或「取巧」之弊。」

市場，又將往倫敦的預購機票例價——由一月一日起至一月卅日止，期內使用之「實惠」機票，則減至單程港幣一千六百五十元及來回三千三百元，分別比平時低了三百五十元及五百元。

【本報訊】本元月廿二日，某飯店署長為鳴謝死殉難案，死者敬謝用一冊一紙送與該署。由死因研究，昨在北九龍成衣街一廿一號巡邏警房，由一名案發時中警之傷者，及英航，供述當其從得年報後，指出他與英航對準時他時他，但第三、四段乃現與英航對準時他時他，後，一名使裝昏倒到與他談話，他往往其時，你在本人身後。不如做低理，即向本人射了兩槍。在案聆訊未畢，押解案。

案由辯察法官主持聆訊。由檢察官史陀海詳人作供，由一男一女組成之陪審團聽候，發動律師代表英航及皇家檢察廳，死者家屬亦由英航接獲代聘金義成律師，証人麥彼賢昨出庭。供稱：他是白牌，去年十一月廿日，日晚在新世界後變裝時，一小約到了抵得店後上店飯宵夜，各人便主前往。被得店後，上店小食及啤酒，具有一班行人入飯店，當時，同來有人指：「這個便是伍志剛。」本人謂：「這個就是伍志剛，聞名已久，他常與本人生豬肉。」即謂：「唔好講這些說話，我同佢好熟，但佢來飲杯酒。」遂召喚一名女記告知伍。伍過來坐，被得打與啤酒酒伍，伍在得仔左側，本人會對得謂：「剛哥，你係我呀？並且捉及得仔，伍沒有回答。」得仔打「唔好，這事沒有回答。」

勞動力調查處

人力調查

調查所涉及之問題包括年齡、性別、教育程度、住址、被選為調查對象、在調查員登門造訪之前，該處將發出中英對照的通知書予有關住戶，解釋是項調查的目的和程序。

求市民合作。

調查員將在本月十五至三十日期間，到訪各被選為調查對象之住戶，他們均擁有由民政統籌處發出之身份證明帖。

調查所涉及之問題包括年齡、性別、教育程度、住址、被選為調查對象、在調查員登門造訪之前，該處將發出中英對照的通知書予有關住戶，解釋是項調查的目的和程序。

求市民合作。

調查員將在本月十五至三十日期間，到訪各被選為調查對象之住戶，他們均擁有由民政統籌處發出之身份證明帖。

今日會員代表

【本報訊】港九工團聯合總會，定今日下午一時，在九龍橫街勞務大廈四樓禮堂，慶祝成立廿週年紀念，並在三時舉行第卅三次會員代表大會。

今天慶祝廿週年紀念，三時起舉行卅三次會員代表大會，大會分九日，至廿四日舉行。九日主持開會主席團為葉堅工會、棉織工會、同德工會、酒樓工會、汽總工會、十日主持開會主席團為電車工會、主席團為電車工會、

安全，法例應規定僱主購買工業意外保險，工運方面：策進工會教育

（八）討論代表提
案下午五時休會，
數十自由僑團
慶祝雙十國慶
與工會幹部訓練，加強
康樂部青年中心各項爭
動等。

港九多個地區

鹹水供應中斷

心、紫金同鄉會、公共
小巴商會鍾子美、僑港
澄江同鄉會、旅港羅定
培、志強（廣東）

同拜會，侯武經育食。光傳監

黃策、福、
強、福、
樹生、
乃烈、黃生、婉宜、一
平、維益、黃蘇、色琴
達道、
黃樹

永安秋季旅行

理事長黃志強、黃大夏四零一至四零三室
受。永安旅行社總社設
於德輔道中五十號裕昌
大夏四零一至四零三室

專
伯雄等、伍標、
畢業生黃雄
致謝詞。禮
鑽石酒家。禮
生及家長。

電話：二五六一
二四三（八線），銅鑼
灣分社百德新街恒順中
心大夏一〇三號，電
話：一七一七四七
九，尖沙咀分社星光行
一二六四號，電話：一
六九四四七（四
線）旺角分社銀行中心
大夏一〇一五室，電
話：二一八四六五五

第二期續進行

[illegible]

肥念大會儀式完畢後一告，（七）財務工作報
傳子瑜線婉清在加結婚

本大、加盟總會禮拜堂與佛蘭頓頭聖方結婚典禮，由明光榮牧師及加拿大牧師主禮，雙方家長均由香港來加主持，被邀到場的賓客中西嘉賓數百人，晚上歡聚大酒家歡聚祝賀，新郎傅子瑜為香港華僑青年團副團長，現任佛蘭頓頭聖方。

子傳

而獲
貞歷

政府初

你只須參加一項

試適用
士及申
你考獲
導以升
政府所

舉行示
比考試
認可等
招待。
致電留

間
P.M.
P.M.
P.M.

AMINATION (於F. 5以上程度)請或現職公務員上述學術, 當可職或具足夠資格需大學學歷之職。本中心將於下列範介紹講座, 範圍、資料及情況詳細說明。有興趣參加者, 位。

免費介紹講座

9月9日(星期二)
9月11日(星期四)
9月13日(星期六)

預約留位

5-22

主辦
-4室

英國語言文化
中環萬宜大廈

樂聲牌 防水電鬚刨

新面世

樂聲牌最新 ES-566 型防水乾電池鬚刨，設計先進，可以直接用水清洗，能將鬚刨頭四週及刀片內之污漬鬚屑完全清除，令鬚刨常保清潔耐用。

設計完密，刀鋒異常鋒利，剃鬚徹底乾淨，妥貼舒服

用電：UM3 筆芯乾電兩枚

樂聲牌

查詢請電 3-315111
信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓，電話：12-281771 陳列室：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256118
 分站：香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161/8
 香港新鐵道三樓地下，電話：5-709444
 九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓，電話：3-315111
 九龍北帝街二號，電話：3-030434
 廣州人民南路111號地下，電話：883998

PAPER

93

特金黃

洋蔥，本名「玉蔥」。我國人以其種
從外國引入，故稱「洋蔥」。
洋蔥之鱗莖呈球形或扁圓形，體積比
地蔥頭大幾倍至十幾倍。同時由於其含有

銅色，要假以時日，想
幾天就奏效，很危險，
●多雲的日子，還
得留意，它跟
樣能使皮膚致
雲屏密佈，有

陽天一
縱然
分之八

十的陽光還是會照射到
地面。

工務司署的路燈組
十個至五個，安裝的

看戲的九月一日「千帆並

的黃錫照，大言不慚的麥當雄，再加上機器發生故障，真是奇妙的組合。

大有泰山崩於前一樣話點佢的感覺。講設備講效率，無綫仍高出爐的兩張發窮惡的人，裏面出名堂來。所以，

在如此重要的時刻
好玩。
霧，世事就往往
消時轉少比魚而大



過份寵愛孩子、
難養成獨立性
大多数的父母，鑒
現在許多心
與自
的需
孩

容，容易使孩子成爲温室裡的花瓶，經不起考驗，缺乏獨立性、自主性，這類人多是不能適應新環境。